



Ce que vous devez savoir sur *Vos symptômes sont importants* (Pour les fournisseurs de soins de santé)

Vos symptômes sont importants (YSM) est un ensemble de mesures des résultats déclarés par les patients (MRDP) qui demande aux patients d'évaluer la gravité de leurs symptômes de cancer. Il peut également être appelé outil de dépistage des symptômes ou questionnaire. Les MRDP sont des outils validés qui fournissent une image complète de l'impact du cancer et du traitement sur l'état de santé et la qualité de vie du point de vue du patient.

***Vos symptômes sont importants* permet aux patients de communiquer avec vous**

Vos symptômes sont importants permet à vos patients de vous faire part, à vous et au reste de leur équipe soignante, de ce qu'ils ressentent. Il est particulièrement utile pour les patients qui ne se sentent pas à l'aise ou assez confiants pour discuter de ce qu'ils ressentent.

Le dépistage des symptômes peut vous permettre de :

- Identifier les symptômes préoccupants à un stade précoce
- Comprendre quels symptômes sont importants pour votre patient
- Suivre l'évolution des symptômes dans le temps
- Créer un plan de gestion des symptômes de vos patients

Des études ont démontré que le dépistage et la gestion systématiques des symptômes peuvent :

- Réduire les visites aux urgencesⁱ
- Augmenter la capacité d'un patient à se conformer au traitementⁱⁱ
- Augmenter la survieⁱⁱⁱ

Dépistage des symptômes et collecte de données

Comment les patients remplissent-ils *Vos symptômes sont importants*?

Vos patients pourraient être invités à remplir le questionnaire avant leur rendez-vous pour des soins oncologiques dans les centres régionaux de cancérologie de l'Ontario et leurs hôpitaux partenaires.

Les patients remplissent généralement le questionnaire en clinique sur un kiosque, un ordinateur, une tablette ou un formulaire papier. Les patients peuvent également effectuer leur dépistage des symptômes à distance à partir d'un lien Web sur leur téléphone portable, leur tablette ou leur ordinateur personnel. La MRDP spécifique qui leur est proposée, et toute limite à la fréquence à



laquelle ils peuvent remplir la MRDP, sont automatiquement gérées par l'outil de collecte électronique, appelé ISAAC (Outil interactif de collecte et d'évaluation des symptômes).

Vous trouverez ci-dessous un exemple tiré des MRDP de l'échelle révisée d'évaluation des symptômes d'Edmonton (ESAS-r+), appelée *Vos symptômes sont importants – Symptômes généraux +*. Cette question demande aux patients d'évaluer leur douleur sur une échelle de 0 à 10. Un score de 0 signifie qu'ils n'éprouvent aucune douleur aujourd'hui. Un score de 10 signifie que la douleur est à son maximum.



Your Symptoms Matter - General Symptoms*

Progress : 13 %

Start Over

Your Symptoms Matter - General Symptoms +

Pain

Please select the number that best describes how you feel **NOW**:

No Pain

Worst Possible Pain

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Quelles sont les MRDP proposées aux patients atteints de cancer dans *Vos symptômes sont importants*?

MRDP	Nom	Population de patients	Statut de mise en œuvre	Fréquence recommandée de dépistage des symptômes
Échelle révisée d'évaluation des symptômes d'Edmonton (ESAS-r+) *	YSM – Symptômes généraux +	Tous les patients atteints de cancer, à l'exception de ceux qui remplissent des MRDP spécifiques au site de la maladie (exemple : EPIC-CP pour les patients atteints d'un cancer de la prostate à un stade	Mise en œuvre à l'échelle provinciale	Pour les patients qui sont nouveaux au centre de cancérologie ou qui commencent des thérapies de haute intensité : dépistage hebdomadaire Pour les patients en changement de traitement ou avec des





		précoce qui ne sont pas sous chimiothérapie)		symptômes mal contrôlés : dépistage au besoin Dans tous les cas, utilisez votre jugement clinique et procédez à un dépistage si nécessaire
Statut fonctionnel déclaré par le patient (SFDP)	YSM – Activités quotidiennes	Tous les patients atteints de cancer qui complètent ESAS-r+, EPIC-CP et MDASI	Mise en œuvre à l'échelle provinciale	Accompagne ESAS-r+
Indice composite élargi lié au cancer de la prostate (EPIC-CP)	YSM – Cancer de la prostate	Patients atteints d'un cancer de la prostate à un stade précoce qui ne sont pas sous chimiothérapie	Mise en œuvre à l'échelle provinciale	Les patients peuvent le compléter tous les 14 jours
Inventaire des symptômes MD Anderson (MDASI - Tête et cou)	YSM – Cancer de la tête et du cou	Patients atteints d'un cancer de la tête et du cou	Pilote sur certains sites	Les patients peuvent le compléter tous les 7 jours
Questionnaire sur la santé du patient (PHQ-9)	YSM – Détresse émotionnelle	Patients atteints de cancer souffrant de détresse émotionnelle et psychologique, en fonction de leurs scores YSM - Symptômes généraux +	Pilote sur certains sites	Les patients peuvent le compléter tous les 21 jours

*Remarque : En 2022 et 2023, les centres régionaux de cancérologie et les hôpitaux partenaires sont passés de l'utilisation d'ESAS-r à ESAS-r+, qui comprend trois nouvelles questions sur le sommeil, la constipation et les symptômes de diarrhée des patients

Où puis-je voir les réponses au questionnaire « *Vos symptômes comptent* » de mes patients?

Les réponses au questionnaire « Vos symptômes sont importants » peuvent être disponibles dans le dossier médical électronique de votre patient ou sous forme papier dans son dossier. Les réponses au questionnaire « Vos symptômes sont importants » sont également disponibles dans la base de



données administrative de l'ISAAC (Outil interactif de collecte et d'évaluation des symptômes) sur <https://isaacadmin.ontariohealth.ca>. Si vous ne savez pas où chercher les réponses au questionnaire « Vos symptômes sont importants », veuillez communiquer avec le responsable du Programme ontarien de traitement collaboratif des symptômes du cancer de votre centre régional de cancérologie.

Améliorer la gestion des symptômes de vos patients

En discutant avec vos patients de l'évaluation de leurs symptômes, vous pouvez instaurer un climat de confiance et établir un rapport avec eux. Des algorithmes de gestion des symptômes et des guides pour les patients sont disponibles pour vous guider dans vos réponses aux MRDP et aider les patients à gérer leurs symptômes.

Lien vers les algorithmes et les guides du patient : <https://www.cancercareontario.ca/fr/symptom-management>

Comment puis-je promouvoir le questionnaire « Vos symptômes sont importants » auprès de mes patients?

La page Web des ressources « *Vos symptômes sont importants* » comprend des affiches, des ressources bénévoles et des guides pédagogiques sur le dépistage général des symptômes. Le matériel du centre de ressources devrait être utilisé pour promouvoir le questionnaire « Vos symptômes sont importants » dans votre centre de cancérologie.

Lien vers la page Web des ressources : <https://www.cancercareontario.ca/en/your-symptoms-matter-resources?redirect=true> (en anglais seulement)

Taux de dépistage et rapports

Que fait Santé Ontario avec les données MRDP de *Vos symptômes sont importants*?

Santé Ontario recueille des données pour rapporter les taux de dépistage et les profils de symptômes à votre programme régional de cancérologie afin d'éclairer les efforts d'amélioration de la qualité. Si vous avez des questions sur les données MRDP de votre établissement, veuillez communiquer avec le responsable du Programme ontarien de traitement collaboratif des symptômes du cancer de votre centre régional de cancérologie.



Comment les taux de dépistage MRDP sont-ils calculés?

Le taux de dépistage est le pourcentage de patients atteints de cancer au centre de cancérologie (inscrits pour des soins virtuels ou en personne) qui ont été dépistés avec une MRDP au moins une fois au cours d'un mois donné.

Pour toute question supplémentaire, veuillez envoyer un courriel à Gestion des symptômes de Santé Ontario (Action Cancer Ontario) : OH-CCO_SymptomManagement@ontariohealth.ca

ⁱ Basch, E., Barbera, L., Kerrigan, C. L., et Velikova, G. (2018). Implementation of patient-reported outcomes in routine medical care (Mise en œuvre des résultats déclarés par les patients dans les soins médicaux de routine). *American Society of Clinical Oncology Educational Book*, (38), 122–134. https://doi.org/10.1200/edbk_200383

ⁱⁱ Barbera, L., Sutradhar, R., Howell, D., Sussman, J., Seow, H., Dudgeon, D., Atzema, C., Earle, C., Husain, A., Liu, Y., et Krzyzanowska, M. K. (2015) Does routine symptom screening with ESAS decrease ED visits in breast cancer patients undergoing adjuvant chemotherapy? (Le dépistage systématique des symptômes avec ESAS diminue-t-il les visites aux urgences chez les patientes atteintes d'un cancer du sein qui suivent une chimiothérapie adjuvante?) *Supportive Care in Cancer (Soins de soutien en cancérologie)*, 23 (10), 3025–3032. <https://doi.org/10.1007/s00520-015-2671-3>

ⁱⁱⁱ Basch, E., Deal, A. M., Dueck, A. C., Scher, H. I., Kris, M. G., Hudis, C., et Schrag, D. (2017). Résultats de survie globale d'un essai évaluant les résultats déclarés par les patients pour le suivi des symptômes pendant le traitement de routine du cancer. *JAMA*, 318(2), 197. <https://doi.org/10.1001/jama.2017.7156>